

Gerhard von Holt

- Heizung
- Elektro
- Sanitär
- Klempnerei



21683 Stade-Bützfleth
Obstmarschenweg 349
Telefon 0 41 46/384
Telefax 0 41 46/1680
Internet: www.gerhardvonholt.de
E-Mail: info@gerhardvonholt.de

Bützflether Handball Blatt



Sonnabend, 10.04.2010

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 16/ Jg. 12

Handball in Bützfleth

Freitag, 09.04.2010

20:30 Verbandsliga Männer
1. Herren : Komet Arsten

Sonntag, 18.04.2010

09:30 weibl. Jgd. E
wJE 2 : Harsefeld a.K
10:45 weibl. Jgd. D
wJD 2 : Harsefeld 1 a.K.
12:00 männl. Jgd D
mJD 2 : Sittensen
13:15 weibl. Jgd. A
wJA 2 : Horneburg
15:00 Männer Kreisliga
2. Herren : Stade 1
17:00 Verbandsliga Männer
1. Herren : Schwanewede./N.



Oliver Hintelmann im Spiel der 1. Herren gegen Damme Foto: I. Tiessen-Franke

Oberliga- Qualifikationen

Die Osterpause ist beendet. Für die Erwachsenen-Mannschaften und die E- und D-Jugend-Teams geht es auf die Zielgerade der Punktspielsaison 2009/10. Die Frage von Meisterschaft, Aufstieg, Abstieg oder der Klassenerhalt bleibt bei manchen Mannschaften bis zum letzten Spieltag spannend.

Die A-, B- und C-Jugend-Leistungsmannschaften haben schon vor Ostern ihre Meister ermittelt. Ihre Punktspielsaison war vor

den Ferien beendet und der Blick ist auf die Saison 2010/11 gerichtet. Die neuen Teams sind schon zusammengestellt und die Trainer bestimmt.

Direkt nach den Osterferien beginnen die Qualifikationsturniere für die neuen Oberligen.

Unsere wJB und die mJC können sich entspannt zurücklehnen. Durch die guten Platzierungen in dieser Saison sind sie automatisch qualifiziert. Die übrigen vier Teams (wJC, mJB, wJA und

mJA) wurden für die Relegationsturniere gemeldet. Sven Wolter: „Wir wollen all unseren Jugend-Leistungsmannschaften die Chance geben, möglichst hochklassig zu spielen. Die vergangene Saison hat gezeigt, dass unser Nachwuchs für manche positive Überraschung gut ist. Die Anstrengungen, die wir im Bereich der Jugendarbeit unternommen haben, tragen nicht nur in der Breite, sondern auch in der Spitze Früchte.“

Das nächste
Handball Blatt
erscheint am
24.04.2010

Das Handball Blatt
erscheint am

24.04.2010	29.05.2010
08.05.2010	19.06.2010

0 sole mio

Photovoltaik – Sonnenwärme, Sonnenlicht, Sonnenkraft. Die Sonne kann viel mehr als morgens auf und abends unter gehen.

Alles Leben wächst aus ihr.

Jetzt liefert sie uns auch noch Strom. Und wir wissen wie das geht.

Wir planen das für Sie, wir installieren das für Sie, wir betreuen das.



TECHNISCHE SYSTEME

NDB energieKonzepte STADE

Robert-Bosch-Straße. 11 · 21684 Stade

Tel.: 04141 523-01 · Fax: 04141 53599-0

E-Mail: energieKonzepte@ndb.de



vitamin-b2.com

Individuelle  geplant

Ihr Anspruch reizt uns!
 Sprechen Sie mit uns über Ihre Ideen für individuelle Fenster und Türen!
 Rufen Sie uns gleich an:
 Tel. 04141 526-0

lindemann-stade.de

- Gewerbebau
- Hallenbau
- Kommunaler Bau
- Metallbau
- Fensterbaufachbetrieb
- Einfamilienhausbau

 *Wir bauen Zukunft*

Bauunternehmen
 Schlüsselfertigbau
 Fensterbau
 Metallbau

LINDEMANN

Zertifiziert nach **DIN EN ISO 9001:2000**
 Qualitätsmanagement

SCHÜCO Klarenstrecker Damm 23 21684 Stade
 Ausstellung & Beratung: 04141 526-0

MÖBELHAUS MEYER
 Tischlerei • Möbelhandel • Bestattungen

**Ihre Wünsche...
 ...entscheiden!**

Inf.: Gerd und Peter Frank
 Obstramschenweg 263
 21663 Stade-Bützfließ
 Telefon: 04146209
 www.moebelhausmeyer.de

STADER SAATZUCHT eG
 Raiffeisen-Markt

Wir bebau. Näher!

Start in den Frühling:
Sämereien ab 0,39
Blumenzwiebeln ab 1,79

Bützfließ - Alte Chaussee 127 - Tel. 04146 462
 www.stader-saatzucht.de - E-Mail: info@stader-saatzucht.de

40-0026

AOS
 aluminiumoxid

VERLÄSSLICH

**AOS in Stade –
 Drei Jahrzehnte
 innovative Ideen.**

Aluminium Oxid
 Stade GmbH
 Postfach 2269
 21662 Stade

www.aos-stade.de

medienzentrum-stade.de

Stark für Stade

Flohmärkte

für Kindersachen und Bücher



Am 18. April ist es wieder so weit. In und um Kita und Dorfgemeinschaftshaus wird gehökert und gehandelt. Die Eltern der Kindertagesstätte veranstalten den ersten „Flohmarkt rund ums Kind“ in diesem Jahr. Anmeldungen sind bis zum 12.04. noch bei Petra Pfefferle (Tel. 940091) möglich. Natürlich gibt es wieder Kaffee-, Kuchen- und Bratwurstverkauf sowie die Kinderbetreuung.

Auch Sabine Petersen, verantwortlich für die Ortsbücherei, hat Platz in den Regalen geschaffen. Parallel zum Kindersachenflohmarkt veranstaltet sie einen Bücherflohmarkt im Dorfgemeinschaftshaus. Für wenig Geld (von 30 Cent bis 1 Euro) kann man dort gebundene Schätzchen ersteilen. Der Erlös des Bücherflohmarkts wird in die Anschaffung neuer Bücher, Kassetten und Hörbücher investiert.

Staudenmarkt der Landfrauen

Die Landfrauen Kehdinger Moor veranstalten zum dritten Mal einen Staudenmarkt. Er findet am Samstag, den 17. April ab 13:00 Uhr in Drochtersermoor am Feu-

erwehrhaus statt. Neben allerlei Pflanzen gibt es auch Kaffee und selbstgebackene Torten. Der Erlös soll einem Kleinkinderprojekt zugute kommen.

Ortsratssitzung verschoben

Die nächste Ortsratssitzung wurde um eine Woche nach hinten verschoben. Der neue Termin:

Mittwoch, der 28.04.2010 um 18:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.

In Amt und Würden

Kurt v. Schassen Rektor der Grundschule

Im Januar hatten die Schüler und Lehrer der Grundschule ihren Leiter Hans Georg Meyer in den Ruhestand verabschiedet. Seitdem leitete Konrektor Kurt von Schassen die Schule kommissarisch.

Nun ist ganz offiziell aus dem zweiten Mann der erste geworden. Am 18. März überbrachte Frau Christophersen von der Landesschulbehörde das amtliche Schreiben. Das Kollegium hatte sich einstimmig für Kurt v. Schassen als neuen Rektor ausgesprochen, die Behörde entsprach dem Votum. Frau Christophersen: „Kurt v. Schassen ist bei seinen Kollegen nicht nur beliebt, sondern auch anerkannt. Ich bin überzeugt, er ist der richtige Mann für diese Schule.“

Kurt v. Schassen ist gebürtiger Moorer. Die ersten Jahre seiner eigenen Schulzeit verbrachte er noch in der kleinen Schule in

Bützflethermoor (jetzt Feuerwehrgerätehaus). Nach seinem Studium holte ihn 1978 der damalige Rektor Gerd Bahr an die Bützflether Schule. 1991 wurde er Konrektor. Kurt v. Schassen ist also nicht nur mit den schulischen und verwaltungstechnischen Gegebenheiten sondern auch mit dem Schulumfeld bestens vertraut.

Auch wenn die Wirren um Orientierungsstufe und Hauptschule ausgestanden sind, sind die Erwartungen an den neuen Rektor nicht gerade gering. Einen dicker, stachelbewehrter Kaktus überreichte das Kollegium zum Amtsantritt. Man wünscht dem Neuen nicht nur eine glückliche, sondern auch eine durchsetzungsstarke Hand. Kurt v. Schassen: „Ich weiß das Kollegium hinter mir und hoffe auf den Rückhalt durch die Ortschaft und die Stadt Stade.“

Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
18.04.2010*	13:00	Flohmarkt rund ums Kind	Kita-Flohmarktteam	Kita und DGH
18.04.2010*	13:00	Bücherflohmarkt	Ortsbücherei Bützfleth	Dorfgemeinschaftshaus
18.04.2010	09:30	Handball-Heimspieltag	HSG Bü/Dro	Sporthalle „Am Schwimmbad“
19.04.2010	19:00	Falsche Ernährung kann krank machen	Bürgerverein	Dorfgemeinschaftshaus
23.04.2010*	14:30	Großputztag Freibad	Trägerverein Freibad	Freibad
24.04.2010*	09:00	Großputztag Freibad	Trägerverein Freibad	Freibad
24.04.2010	09:00	Kleidersammlung	DRK	Ortschaft Bützfleth
25.04.2010	10:00	Arbeitsweltgottesdienst	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
28.04.2010*	18:00	Ortsratssitzung	Ortsrat	Dorfgemeinschaftshaus
30.04.2010*	19:00	Anschließen, anschl. Aftershooting-Party	Schützenverein	Schützenhalle „Klein Helgoland“
01.05.2010*	07:00	Eröffnung Badesaison 2010	Trägerverein Freibad	Freibad
01.05.2010	10:00	Festungstage Kaisers Zeiten	RAG Grauerort	Festung Grauerort
02.05.2010	10:00	Festungstage Kaisers Zeiten	RAG Grauerort	Festung Grauerort
02.05.2010	09:30	Konfirmation I	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
02.05.2010	11:00	Konfirmation II	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
03.05.2010	09:00	Internationales Frauenfrühstück	Fürsprache e.V.	Dorfgemeinschaftshaus
05.05.2010	19:30	Treffen aller Vereine	Vereine	Dorfgemeinschaftshaus
08.05.2010	17:00	900 Jahre Bützfleth Festakt	TuSV, Vereine, Ortschaft	Sporthalle „Am Schwimmbad“
13.05.2010	09:00	Radeln in der Natur (Tidenkieker)	Bürgerverein	Dorfgemeinschaftshaus

Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341
e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

Elektro-Fachbetrieb

Elektroinstallation - Kundendienst - Haushaltsgeräte



Fasan-Apotheke

Stade-Bützfleth, Obstmarschenweg 297
Telefon 0 41 46 / 55 51 · Fax 0 41 46 / 63 72

Herren

1. Herren (Verbandsliga Nordsee)

1 HSG Schwanewede/Nk.	20 590 :489	32 : 8
2 TSV Daverden	19 596 :521	25 :13
3 FTSV Jahn Brinkum	19 550 :503	25 :13
4 HSG Bützfleth/Drocht.	19 567 :555	25 :13
5 SV RW Damme	19 609 :591	23 :15
6 SG Neuenhaus/Uelsen	19 582 :570	22 :16
7 HSG Grüpp./Bookh.	19 513 :502	20 :18
8 TuS Komet Arsten	17 538 :513	19 :15
9 TS Hoykenkamp	19 562 :556	17 :21
10 TSV Bremervörde II	19 525 :552	16 :22
11 FC Schüttorf 09	20 592 :626	16 :24
12 HSG Delmenhorst	20 501 :596	5 :35
13 OHV Aurich II	19 519 :670	3 :35

2. Herren (Kreisliga)

1 VfL Horneburg 3	18 471 :372	30 : 6
2 VfL Fredenbeck 4	18 435 :381	27 : 9
3 VfL Stade 1	19 399 :364	25 :13
4 MTV Wisch 1	19 536 :462	25 :13
5 MTV Himmelpforten 1	17 483 :446	23 :11
6 VfL Fredenbeck 5	18 434 :438	17 :19
7 TuS Zeven 1	18 509 :521	16 :20
8 HSG Bü/Dro 2	18 489 :497	15 :21
9 SSV Hagen 1	17 331 :368	8 :26
10 VfL Sittensen 2	18 419 :517	8 :28
11 TuS Harsefeld 1	18 394 :534	4 :32

3. Herren (Kreiklasse 2)

1 TSV Gnarrenburg	15 305 :252	25 : 5
2 Dollerner SC 2	17 421 :291	25 : 9
3 TSV Wiepenkathen	16 384 :277	24 : 8
4 HSG Bü/Dro 3	15 361 :308	23 : 7
5 TSV Mulsum	16 341 :298	14 :18
6 SSV Hagen 2	16 294 :315	14 :18
7 VfL Sittensen 3	16 310 :348	12 :20
8 MTV Wisch 3	16 288 :377	10 :22
9 TSV Bremervörde 4	15 275 :351	7 :23
10 VfL Stade 3	16 226 :388	4 :28

Oberliga Jgd

Männl. Jugend A (Oberliga Nordsee)

1 SG Achim/Baden	18 652 :459	34 : 2
2 VfL Fredenbeck	18 590 :472	32 : 4
3 Eisflether TB	18 579 :490	24 :12
4 HSG Nordhorn	18 524 :465	21 :15
5 HSG Bützfleth/Drocht.	18 538 :574	18 :18
6 JSG Jever/Schortens	18 509 :527	15 :21
7 HSG Osnabrück	18 543 :559	15 :21
8 TSG Hatten/Sandkrug	18 482 :516	13 :23
9 VfL Oldenburg	18 443 :585	4 :32
10 VfL Horneburg	18 348 :561	4 :32

Männl. Jugend C (Oberliga)

1 ATSV Habenhausen	18 637 :401	33 : 3
2 VfL Fredenbeck	18 624 :415	32 : 4
3 HSG Schwanewede/Nk.	18 587 :381	29 : 7
4 HSG Bützfleth/Drocht.	18 507 :450	24 :12
5 TSV Daverden	18 501 :490	18 :18
6 HSG Bruchhausen-V.	18 441 :510	16 :20
7 JSG Loxstedt/Bexhöv.	18 465 :623	10 :26
8 TSV Altenwalde	18 505 :680	10 :26
9 Hastedter TSV	18 374 :495	7 :29
10 TuS Rotenburg	18 385 :581	1 :35

Weibl. Jugend C (Oberliga)

1 HSG Bützfleth/Drocht.	18 380 :218	33 : 3
2 TV Oyten	18 522 :254	33 : 3
3 ATSV Habenhausen	18 409 :267	29 : 7
4 VfL Stade	18 340 :229	24 :12
5 SV Werder Bremen	18 330 :320	17 :19
6 SG Surheide/Schiffdorf	18 314 :330	14 :22
7 HSG Stedingen	18 276 :342	12 :24
8 Hastedter TSV	18 296 :424	11 :25
9 TSV Daverden	18 255 :425	7 :29
10 HSG Verden-Aller	18 204 :517	0 :36

Damen

1. Damen (Landesliga)

1 TSV Morsum	19 611 :462	35 : 3
2 TSV Altenwalde	19 459 :377	27 :11
3 HSG Bützfleth/Drocht.	19 536 :461	26 :12
4 SV Werder Bremen II	19 482 :429	25 :13
5 VfL Horneburg	19 492 :476	24 :14
6 HSG Bruchhausen-V.	19 427 :402	21 :17
7 SG Findorff Bremen	19 472 :453	17 :21
8 TuS Wagenfeld	19 359 :389	17 :21
9 TSV Bassum	19 465 :516	14 :24
10 HSG Cluvenh./Lang.	19 399 :462	10 :28
11 TV Grambke-Bremen	19 363 :466	9 :29
12 SC Twistringen	19 455 :627	3 :35

2. Damen (Kreisliga)

1 VfL Stade 3	18 339 :247	32 : 4
2 VfL Horneburg 2	18 398 :312	31 : 5
3 VfL Horneburg 3	18 352 :317	25 :11
4 Dollerner SC 1	17 353 :290	23 :11
5 SV Beckdorf	17 310 :232	22 :12
6 VfL Sittensen 1	16 319 :309	15 :17
7 TSV Mulsum	17 273 :301	14 :20
8 TSV Bremervörde 2	18 318 :355	10 :26
9 HSG Bü/Dro 2	18 283 :368	9 :27
10 TuS Harsefeld 1	16 265 :334	8 :24
11 TuS Harsefeld 2	17 236 :381	1 :33



Landesliga Jgd

Männl. Jugend B (Landesliga)

1 HSG Geestemünde	18 623 :468	32 : 4
2 VfL Fredenbeck	18 502 :432	27 : 9
3 TV Oyten	18 521 :469	26 :10
4 ATSV Habenhausen	18 646 :530	24 :12
5 TSV Daverden	18 589 :531	22 :14
6 SFL Bremerhaven	18 494 :520	18 :18
7 HSG Bützfleth/Drocht.	18 479 :531	13 :23
8 JSG Loxstedt/Bexhöv.	18 492 :586	12 :24
9 HSG Lesum/St.Magnus	18 461 :516	6 :30
10 TSV Altenwalde	18 420 :644	0 :36

Weibl. Jugend A (Landesliga)

1 Hastedter TSV	18 432 :350	32 : 4
2 HSG Schwanewede/Nk.	18 509 :379	31 : 5
3 SC Twistringen	18 449 :442	20 :16
4 TV Grambke Bremen	18 366 :349	19 :17
5 TV Oyten II	18 430 :401	18 :18
6 SG Achim/Baden	18 395 :381	17 :19
7 HSG Bützfleth/Drocht.	18 460 :477	16 :20
8 TSV Altenwalde	18 355 :425	14 :22
9 TuS Wagenfeld	18 399 :513	8 :28
10 TV Langen	18 386 :464	5 :31

Weibl. Jugend B (Landesliga)

1 HSG Bützfleth/Drocht.	16 332 :220	29 : 3
2 TV Gut Heil Spaden	16 292 :245	26 : 6
3 TuS Wagenfeld	16 320 :280	22 :10
4 TV Oyten II	16 357 :325	18 :14
5 TV Langen	16 282 :274	14 :18
6 TSV Altenwalde	16 310 :328	13 :19
7 HSG Schwanewede/Nk.	16 261 :293	13 :19
8 ATSV Habenhausen	16 291 :311	9 :23
9 TV Grambke Bremen	16 187 :356	0 :32

weibl. Jugend

Weibl. Jugend A (Kreisklasse)

1 VfL Horneburg	10 313 :130	20 : 0
2 Dollerner SC	11 316 :113	18 : 4
3 TSV Bremervörde	10 180 :140	13 : 7
4 HSG Bü/Dro 2	10 125 :173	8 :12
5 VfL Stade 2	10 100 :217	6 :14
6 JSG Gnarrenburg/B.	10 94 :200	4 :16
7 VfL Sittensen	11 117 :272	3 :19

Weibl. Jugend b

1 TuS Zeven	18 280 :158	34 : 2
2 VfL Horneburg	18 348 :206	31 : 5
3 SV Beckdorf a.K.	17 282 :278	21 :13
4 Dollerner SC	17 283 :220	19 :15
5 JSG Gnarrenburg/B.	18 279 :215	18 :18
6 HSG Bü/Dro 2	18 231 :268	11 :25
7 TuS Harsefeld	17 191 :261	6 :28
8 TSV Wiepenkathen	17 104 :392	0 :34

Weibl. Jugend C

1 VfL Stade 3	19 609 :272	34 : 4
2 TSV Bremervörde a.K.	17 472 :241	32 : 2
3 SV Beckdorf	17 429 :156	32 : 2
4 HSG Bü/Dro 2	18 330 :317	20 :16
5 TuS Harsefeld a.K.	18 334 :340	19 :17
6 MTV Himmelpforten	17 291 :372	14 :20
7 JSG Gnarrenburg/B.	17 263 :308	14 :20
8 VfL Stade 2	17 290 :316	12 :22
9 SSV Hagen	16 208 :335	9 :23
10 VfL Sittensen	17 233 :530	4 :30
11 MTV Wisch a.K.	17 196 :468	0 :34

Weibl. Jugend D - Staffel 1

1 VfL Stade 1	14 314 :117	26 : 2
2 HSG Bü/Dro 1	14 253 :135	23 : 5
3 SV Beckdorf	13 289 :201	19 : 7
4 TSV Bremervörde 1 a.K.	15 225 :238	16 :14
5 TuS Harsefeld 1 a.K.	14 206 :205	12 :16
6 TuS Zeven a.K.	15 156 :262	4 :26
7 HSG Bü/Dro 2	15 83 :368	0 :30

Weibl. Jugend D - Staffel 2

1 TuS Harsefeld 2	17 339 :143	31 : 3
2 VfL Fredenbeck	18 424 :219	31 : 5
3 VfL Horneburg a.K.	17 334 :235	24 :10
4 MTV Wisch mix	16 200 :232	15 :17
5 TSV Bremervörde 2	16 163 :207	12 :20
6 HSG Bü/Dro 3	17 186 :248	12 :22
7 VfL Stade 2	18 135 :254	7 :29
8 MTV Himmelpforten	17 86 :329	4 :30

Weibl. Jugend E

1 SV Beckdorf a.K.	19 469 :184	38 : 0
2 TuS Harsefeld a.K.	20 405 :185	38 : 2
3 VfL Fredenbeck	21 366 :206	33 : 9
4 SSV Hagen mix a.K.	19 294 :206	28 :10
5 MTV Himmelpforten	20 236 :241	24 :16
6 JSG Gnarrenburg/B.	20 225 :225	18 :22
7 Dollerner SC mix a.K.	20 219 :240	17 :23
8 VfL Horneburg	20 299 :308	16 :24
9 VfL Stade	20 200 :275	15 :25
10 HSG Bü/Dro 1	19 175 :244	11 :27
11 HSG Bü/Dro 2	19 161 :213	10 :28
12 TuS Zeven	20 114 :305	6 :34
13 TSV Bremervörde	21 122 :453	4 :38

männl. Jugend

Männl. Jugend C - Staffel 1

1 HSG Bü/Dro 2	11 329 :225	20 : 2
2 TSV Bremervörde 1 a.K.	12 288 :162	20 : 4
3 TuS Zeven	11 242 :210	14 : 8
4 Dollerner SC	12 257 :269	11 :13
5 MTV Wisch 1	11 231 :281	7 :15
6 VfL Fredenbeck 2	12 243 :318	6 :18
7 SV Beckdorf	11 164 :289	2 :20

Männl. Jugend D - Staffel 1

1 TuS Harsefeld 1	19 499 :204	34 : 4
2 TuS Zeven	16 408 :235	32 : 0
3 HSG Bü/Dro 1	17 312 :272	25 : 9
4 TSV Bremervörde	19 275 :306	16 :22
5 VfL Fredenbeck	18 217 :308	13 :23
6 SV Beckdorf 1	18 258 :302	12 :24
7 SV Beckdorf 2	18 206 :367	7 :29
8 MTV Wisch	19 246 :427	5 :33

Männl. Jugend D - Staffel 2

1 TuS Oldendorf a.K.	18 314 :224	30 : 6
2 VfL Horneburg	18 320 :236	28 : 8
3 VfL Stade	17 353 :251	27 : 7
4 MTV Himmelpforten	17 307 :261	22 :12
5 JSG Gnarrenburg/B. a.K.	16 244 :233	13 :19
6 TuS Harsefeld 2	18 263 :345	11 :25
7 VfL Sittensen	19 296 :393	5 :33
8 HSG Bü/Dro 2	17 194 :348	4 :30

Männl. Jugend E - Staffel 1

1 VfL Fredenbeck	15 411 :160	28 : 2
2 TSV Bremervörde	15 390 :201	24 : 6
3 TuS Zeven 1	15 334 :188	22 : 8
4 HSG Bü/Dro 1	15 238 :264	15 :15
5 Dollerner SC a.K.	16 181 :387	8 :24
6 MTV Wisch	16 247 :345	7 :25
7 MTV Himmelpforten	16 199 :455	4 :28

Männl. Jugend E - Staffel 2

1 HSG Bü/Dro 2	13 294 :125	25 : 1
2 TuS Zeven 2	13 303 :102	23 : 3
3 HSG Bü/Dro 3	13 229 :137	18 : 8
4 VfL Stade	13 223 :117	18 : 8
5 VfL Sittensen	14 206 :148	15 :13
6 TuS Harsefeld	15 234 :201	13 :17
7 SV Beckdorf	12 117 :311	4 :20
8 VfL Horneburg	13 70 :259	2 :24
9 TuS Oldendorf	12 38 :314	0 :24

Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.tusv-handball.de

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.
Verantwortlich f.d.Inhalt:
Karin Maldener
Druck: Hesse Druck, Stade
Auflage: 2.000

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT



Gallant



Kalte und warme Platten

Unsere Spezialität:

Spanferkel ab 6 Personen

Fleisch- & Wurstspezialitäten

Party-Service

Alfred Gallant
Obstmarschenweg 316
21683 Stade-Bützfleth
Tel.: 0 41 46 / 54 79
Mobil: 0171 / 40 82 936

Der letzte Kreisel

mJA OL : Horneburg 32 : 27
 Unsere mJA begann das Spiel mit konzentrierten Angriffsaktionen, sehenswerten Toren und einer 3:0 Führung. Horneburg setzte dem eine offensive Abwehr entgegen. Das gelang nicht immer regelgerecht. Zeitstrafen und 7-Meter waren die Folge. Trotzdem kam der Angriffsschwung unserer Mannschaft ins Stocken. Die Gäste brachten ihre flinke, antrittsschnelle Nr. 8 immer besser in Position. Mitte der 1. Halbzeit fiel der Ausgleich und Horneburg ging sogar in Führung. In der Schlussphase nahm der BüDro-Angriff noch einmal Fahrt auf und Nicklas Frank stellte die 15:13 Führung zur Pause im Alleingang her. Das Trainergespann nutzte dieses letzte Spiel, um noch einmal allen Spielern Einsatzzeiten zu

geben. Das ging ein wenig zu Lasten der Qualität in Angriff und Abwehr. Die letzte Viertelstunde gehörte dann allerdings der „ersten Sechs“ und den „Alten“, die zur neuen Saison in den Herrenbereich wechseln. Den Zuschauern wurde Spielfreude pur geboten und die Horneburger hielten bis kurz vor Spielschluss mit. Das 32:27 feierte die mJA ausgelassen mit einem letzten Siegeskreiseln. Anschließend gab es für Trainer und Betreuerin Abschiedsgeschenke für „die geile Zeit“. Auch an die Zuschauer richtete Mannschaftsführer Nicklas Frank im Namen seines Teams ein paar dankende Worte: „Wir haben uns immer wie die kleinen Kinder auf die Heimspiele vor so einer tollen Kulisse gefreut. Danke!“

Die Aufgabe erfüllt

Himmelpforten : mJE1 13 : 23
 Nach schleppenden Beginn kam die E1 langsam auf Touren. Geburtstagskind Ertugrul Adlim setzte durch und ließ dem guten Himmelpfortener Torwart keine Chance. Dem stärksten gegnerischen Spieler ließen die HSG-Spieler in der 1. Hälfte viel Freiraum. Das 6:10 zur Pause war alles andere als beruhigend. Kemal Savas hatte sich am Vortag beim Fußball eine Oberschenkelzerrung geholt und konnte seine Deckungsaufgabe nicht 100%ig erfüllen. Dafür fingen Mirko Henn und Christian Nimmert oft Himmelpfortener Pässe ab. Mahmut-Can Yu-

vali warf 4 Tore, doch fehlt ihm der Blick für den besser stehenden Mitspieler. Sein Freund Kubilay haderte zu recht. Einen erfolgreichen Tag hatte Finn Berg (4Tore). Er spielte gut in der Deckung und verteilte die Bälle. Can knüpfte an seine guten Leistungen im Tor in den Spielen gegen Dollern an. Die E1 wurde von Ruben Plath (E3) verstärkt. Er steuerte ein schönes Tor zum Sieg bei
 Es spielten: Rifat Can Yildiz (Tor), Ruben Plath (1), Christian Nimmert (1), Mahmut-Can Yuvali (4), Kubilay Yuvali, Florian Czech (2), Finn Berg (4), Kemal Savas (5), Ertugrul Adlim (2), Mirko Henn (4)
 (Bericht: Sabine Bilzhause)

Keine Chance für den Gegner

mJE3 : Oldendorf 31 : 3
 In Oldendorf hatte die Mannschaft trotz widriger Umstände gut gespielt und hoch gewonnen. Wochen später waren die Spielverhältnisse in der Drochterser Halle gut (keine Wasserpfützen in der Halle), dafür fehlten der Mannschaft 4 Spieler. Sie hatten ihren Bus (Mitfahrgelegenheit nach Drochtersen verpasst). Mit nur einem Auswechselspieler und einem 2.Torwart zeigte die Mannschaft trotzdem ein temporeiches Spiel. Wir waren

die spielbeherrschende Mannschaft. Fast alle Spielernamen waren auf der Torschützenliste vertreten. So abwechslungsreich wie auf dem Spielfeld, war es für die beiden Torwarte Corvin und Jan nicht, daher mussten sie hin und wieder „zur Aufmerksamkeit“ gerufen werden, wenn die Zuschauer interessanter waren als das Spielgeschehen.
 Es spielte: Corvin Kopf (Tor), Jan Wichern (Tor/2), Jonathan Franke (2), Leon Berg (3), Lars Wichern (4), Nick Dehde (8), Moritz Reusser (2), Ole Ehlers (4), Ruben Plath (6)

Ein Sieg zum Schluss

wJA LL : Langen 35 : 26
 Die wJA trat zu ihrem letzten Saisonspiel schon mit den neuen Spielerinnen aus der wJB an. Das Hinspiel gegen den Tabellenletzten hatte unsere A-Jugend mit 26:22 verloren und sich dabei nicht mit Ruhm bekleckert. Im Rückspiel sollte nun einiges wieder gut gemacht werden. Die Mannschaft wollte ihre Landesligasaison mit einem Sieg beenden. Julia v. d. Reith: „Heute machen wir es anders und wollen hoch gewinnen.“ Nach Anlaufschwierigkeiten zu Beginn der ersten Halbzeit kam die Mannschaft gut ins Spiel. Ab dem 3:2 setzte man sich langsam ab und baute die Führung zur Halbzeit auf 15:10 aus. Ein Problem machte lediglich die gegnerische Kreisläuferin. Sie in den Griff zu bekommen war Gegenstand des Pausengesprächs. Nach Umstellung auf eine offensive Abwehr im zweiten Durchgang, fischten unsere Spielerinnen den einen oder anderen Ball und starteten zu erfolgreichen Tempogegeößen. So wurde die zweite Spielhälfte ein Selbstgänger. Den drei aus dem Jugendbereich scheidenden Spielerinnen Anne Rusch, Nele Bock und Aylin Walkhofer wünscht die wJA viel Erfolg im Damenbereich.

Auf einen Blick

Herren	
1. Herren : Damme	35 : 40
2. Herren : Horneburg 3	22 : 23
Fredenbeck 5 : 2. Herren	33 : 27
3. Herren : Stade 3	29 : 18
Damen	
1. Damen : Cluvenhagen	23 : 20
Findorff : 1. Damen	20 : 22
Mulsum : 2. Damen	20 : 11
Jgd.Ober- u. Landesliga	
mJA OL : Horneburg	32 : 27
wJA LL : Langen	35 : 26
Männliche Jugend	
Beckdorf : mJD 1	17 : 22
mJD 2 : Oldendorf	18 : 20
Himmelpforten : mJE 1	13 : 23
mJE 2 : Stade	15 : 12
mJE 3 : Oldendorf	31 : 3
mJE 3 : mJE 2	12 : 23
Weibliche Jugend	
wJB 2 : Zeven	5 : 16
Hagen : wJC 2	20 : 17
Stade : wJD 2	37 : 1
wJD 2 : wJD 1	3 : 25
Wisch : wJD 3	12 : 9
wJE 1 : Zeven	15 : 6
wJE 2 : wJE 1	8 : 10

Immobilien-Service

► Im Auftrag unserer Kunden **suchen und verkaufen** wir Grundstücke, Häuser und Eigentumswohnungen
 ► Kostenlose Aufnahme in unsere Interessentendatei
 ► Günstige Finanzierungsangebote für Käufer
Gleich anrufen:
 Peter W. Schneiderreit
04146 5272



Schiedsrichter-/ Zeitnehmereinteilungen

	Schiedsrichter	Zeitnehmer
Sonntag, 11.04.2010 Sporthalle Drochtersen		
10:00	mJE 2 : Horneburg	v. Reith mJB
11:15	mJE 3 : Zeven 2	v. Reith mJB
12:30	mJE 1 : Fredenbeck	Wolter/ Pott mJB
14:00	1. Damen : Bassum	neutral Pott/2. Herren
15:45	mJD 1 : Zeven	Friedrich/Kunert
17:00	wJD 1 Zeven	Friedrich/Kunert wJC 2
18:15	2. Herren : Freden. 5	neutral Dell/Dell
Samstag, 17.04.2010 Sporthalle Drochtersen		
12:45	wJE 1 : Stade	Wolter wJB 2
14:00	wJD 3 : Himmelpf.	Wolter wJB 2
15:15	wJB 2 : Beckdorf	neutral 3. Herren
17:00	2. Damen : Sittensen 1	neutral 3. Herren
18:45	3. Herren . Mulsum	neutral 2. Damen
Sonntag, 18.04.2010 Sporthalle Bützfleth		
09:30	wJE 2 : Harsefeld.	Rudi Ohm Pietz/Drewes
10:45	wJD 2 : S Harsefeld 1	E. Bilzhause Köster/wJA 2
12:00	mJD 2 : Sittensen	Borchers Köster/wJA 2
13:15	wJA 2 : Horneburg	neutral Prigge/Köksal
15:00	2. Herren : Stade 1	neutral v.Borstel/wJA 2
17:00	1. Herren : Schwanew.	neutral Bunge/3. Herren

Heimspiele in Drochtersen

Sonntag, 11.04.2010

10:00 mJE 2 : Horneburg
11:15 mJE 3 : Zeven 2
12:30 mJE 1 : Fredenbeck
14:00 1. Damen : Bassum
15:45 mJD 1 : Zeven a.K.
17:00 wJD 1 : Zeven a.K.
18:15 2. Herren : Fredenb. 5

Samstag, 17.04.2010

12:45 wJE 1 : Stade
14:00 wJD 3 : Himmelpforten
15:15 wJB 2 : Beckdorf
17:00 2. Damen : Sittensen 1
18:45 3. Herren : Mulsum

Auswärtsspiele

Samstag, 10.04.2010

16:15 Sittensen 3: 3. Herren

Sonntag, 11.04.2010

11:00 Horneburg: mJD 2
11:00 Himmelpforten : wJE 2
11:30 Bremervörde : wJE 1
13:00 Gnarrenburg/B. : wJA 2
14:45 Dollern : wJB 2
15:15 Fredenbeck : wJD 3

Freitag, 16.04.2010

16:30 Beckdorf : wJD 2

Samstag, 17.04.2010

11:00 Himmelpforten : wJC 2
16:30 Morsum : 1. Damen

Sonntag, 18.04.2010

09:15 Stade : mJE 3
10:15 Stade 1 : wJD 1
11:45 Zeven 1 : mJE 1
12:00 Beckdorf 1 : mJD 1
15:00 Beckdorf : mJE 2

www.bilzhause.de
Egmont Bilzhause jr.
Rechtsanwalt und Notar
auch Fachanwalt für Arbeitsrecht
und Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn
Rechtsanwalt

Katrin Marei Rohde
Rechtsanwältin

Claudia Baumgarten
Rechtsanwältin

Holzstr. 30
21682 Stade

Tel.: 04141/2181 u. 3262
Fax.: 04141/47181

rechtsanwaelte@bilzhause.de

Oberliga-Qualifikationen

Weibliche Jugend C

Nur wenige Vereine haben für die Oberliga der weibl. C-Jugend gemeldet. Die Qualifikation wird in zwei Runden ausgespielt. Aus der 3-er Gruppe mit Hastedt, Eystrup und unserer wJC kommen die beiden ersten direkt in

die Oberliga. Es werden zwei Spiele über die reguläre Spielzeit ausgetragen.

Der Drittplatzierte spielt in der nächsten Runde mit zwei anderen Dritten um einen weiteren Oberligaplatz

Qualifikationsspiele

Sa., 08.05.2010; 14:00 Uhr
wJC : Hastedter TSV
(Sporthalle Drochtersen)
So., 09.05.2010; 15:00Uhr
TSV Eystrup : wJC

Weibliche Jugend A

Die Oberligaqualifikation wird in drei Runden ausgetragen. Im ersten Turnier treten MTV Aurich, TuS Aurich-Ost, TV Dinklage und unsere wJA an. 3 Mannschaften ziehen in die nächste Runde (18.4.) ein, in der dann

nur 2 Mannschaften weiterkommen. In der 3. Runde am 24.4. qualifizieren sich 2 von 3 Mannschaften für die Oberliga.

In der Landesliga hätte unsere wJA einen Platz wegen der Meisterschaft der wJB sicher.

Qualifikationsturnier

Das erste Turnier findet am Sonntag, den 11.04.2010 in Dinklage (Schulzentrum) statt.
11:10 MTV Aurich : wJA
13:50 wJA : TV Dinklage
16:30 TuS Aurich-Ost : wJA

Männliche Jugend B

In der 1. Runde trifft unsere mJB auf Bruchhausen Vilsen, Barnstorf/Diepholz, Grambke und Delmenhorst. Die ersten 3 Teams ziehen in Runde 2 ein (18.4.). In einer 3-er und zwei 4-er Gruppen scheiden die jeweils letzten

aus. In Runde 3 spielen dann die 5 verbliebenen Mannschaften um 3 Oberligaplätze. Sollte sich unsere mJB nicht für die Oberliga qualifizieren, steigt sie ab den 15.5. in die 2. Runde der Landesligaqualifikation ein.

Qualifikationsturnier

Samstag, 10.04.2010 im Schulzentrum in Bruchhausen-Vilsen.
11:40 mJB : Bruchhsn-Vilsen
13:20 Grambke Bremen : mJB
15:50 Delmenhorst : mJB
17:30 mJB : Barnstorf/D.

Männliche Jugend A

Aufgrund der guten Platzierung unserer diesjährigen mJA steigt unser Team direkt in die 2. Runde der Qualifikation ein. Weil Runde 1 erst am 11.4. gespielt wird, stehen ihre Gegner noch nicht fest. Aus den 5er-Gruppen der 2.Runde qualifiziert sich nur

der Gruppensieger für die Oberliga. Die drei Gruppenzweiten spielen in der 3.Runde am 24.4. einen weiteren Platz für die Oberliga aus. Qualifiziert sich die mJA nicht für die Oberliga, geht sie am 9.5. in der Landesligaqualifikation.

Qualifikationsturnier

Sonntag, 10.04.2010;
Der Ort, an dem das Turnier stattfinden wird, ist noch nicht festgelegt
11:10 Grp. 2 : mJA
13:50 mJA : Grp. 3
16:30 Grp.1 : mJA

Norddeutsche Meisterschaft

Am 18. April geht es für unsere wJC nach Badenstedt, vor den Toren Hannovers, zum Turnier um die Norddeutsche Meisterschaft. Unsere Mädchen bekommen es dort mit dem Gastgeber Badenstedt und der ostdeutschen Vertretung, der SpG Bandits Magdeburg/Barleben zu tun.

Der Turnierplan sieht vor, dass unsere wJC das zweite Spiel des Tages um 13:00 Uhr gegen Magdeburg bestreitet und um 15:00 Uhr gegen Badenstedt antritt. Die Förderer haben für diesen Tag wieder einen Reisebus gechartert. Abfahrt ist am Sonntag, den 18.04. um 8:30 Uhr am

Sportplatz in Drochtersen und um 8:45 Uhr auf dem Penny-parkplatz in Bützfleth. Interessierte Mitfahrer können sich der Frank Andreassen per Telefon unter 04143/911400 oder per E-mail unter der Adresse frank-andreassen@msn.com melden.

E neukauf

EDEKA

...einfach gut einkaufen

Bützfleth • Obstmarschenweg 297

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8:00 - 19:30 • Sa 7:30 - 18:00 • Tel.: 0 41 46 - 51 10

Jedes Spiel ein Endspiel

1. Herren : Damme 35 : 40

Das Saison-Restprogramm unserer Herren hat es in sich. Die Situation in der Verbandsliga ist zur Zeit recht speziell. Schwane-wede liegt relativ souverän an der Spitze. Die Zweit- bis Viert-platzierten haben alle 13 Minuspunkte. Aber auch Arsten auf Rang 8 hat lediglich 15 Miese. Unsere Herren müssen in den letzten sechs Saisonspielen gegen fünf Gegner aus dieser dicht gedrängten oberen Tabellenhälfte antreten. Den Anfang machte die Mannschaft aus Damme, gegen die das Hinspiel relativ deutlich mit 40:34 verloren ging. Die Gäste spielten eine defensive, aber herzhafte zupackende Abwehr. Unsere Herren hatten zunächst Probleme, sich dagegen durchzusetzen und blieben dank der zugestandenen Strafwürfe im Spiel. Nach den Anfangsschwierigkeiten entwickelte sich dann aber eine zunächst ausgeglichene Partie. Nach dem 5:5 unterliefen unserer Mannschaft einige technische Fehler, Unterzahl und einige Latten- und Pfosten-treffer kamen dazu. Damme

spielte weiter druckvoll und zog auf 6:11 davon - Auszeit für BüDro. Danach stabilisierte sich zwar der Angriff und unsere Herren kamen bis zur Pause wieder auf 3 Treffer heran, aber die Achillesferse blieb weiterhin die Deckung. Mit Damme hatte man einen Gegner zu Gast, der in der Lage war, eine offensive Abwehr gekonnt auszuspielen.

Im zweiten Durchgang bot sich den Fans ein unverändertes Bild. Unsere Herren kämpften sich auf 23:25 heran, aber wenn es im Angriff nicht reibungslos lief, vergrößerte Damme den Vorsprung. Als beim 30:33 Benjamin Kenter einen Strafwurf hielt und Max Bock in Unterzahl das 31:33 erzielte, war die Stimmung auf der Tribüne kaum zu toppen. Mit den Fans im Rücken fiel in der 57. Minute der 34:35 Anschluss und kurz darauf das 35:36. Aber was sich unsere Herren vorn erarbeiteten, ging zu oft hinten in der Abwehr wieder verloren. Die Mannschaft kämpfte, aber der Angriffs-Kraftakt konnte nicht in einen Punktgewinn verwandelt werden.

Tabellenposition verteidigt

1. Damen : Cluvenhgn. 23 : 20

Auch wenn die Tabellensituation eigentlich etwas anderes nahelegte, ein Selbstgänger war dieses Spiel nicht. mit Melanie Kühlcke und Katharina Dell musste Trainer Daniel Fehse auf zwei wichtige Angriffsspielerinnen verzichten. So entwickelte sich anfang ein ausgeglichenes und wahrlich nicht torreiches Spiel. In der 18. Spielminute stand es 5:5. Dann nutzen die Gäste eine Überzahlsituation, unsere Damen hatten Pech mit ihren Würfeln und Cluvenhagen lag plötzlich mit 8:5 vorn. Die Gäste standen defensiv in der Abwehr und verteidigten sehr aufmerksam. Unseren Damen fehlte es im Angriff an Durchschlagskraft und so ging es mit einem enttäuschenden 8:12 in die Pause. In der zweiten Halbzeit verkürzte unsere Mannschaft gleich auf 10:12, aber die Zuschauer mussten bis zur 44. Minute auf den Ausgleich zum 15:15 und die anschließende Führung durch einen 7-Meter warten. Grit Meyer im Tor steigerte sich. Das hauchte auch dem

Angriff wachsendes Selbstvertrauen ein. Bei den Gästen ließen in der Schlussphase die Kräfte nach und unsere Damen ließen sich die Führung nicht mehr entreißen.

Findorff : 1. Damen 20 : 22

Es war kein schönes Spiel, aber wichtige Punkte. Unsere Damen brauchten lange, um ins Spiel zu finden und liefen immer einem knappen Rückstand hinterher. Lediglich unsere Jungstars Büsra Ersoy und Julia von der Reith spielten überzeugend. In Hälfte zwei wurde das Spiel unserer Damen flüssiger und beim 15:15 fiel erstmals der Ausgleich und mit einer sich stetig steigenden Grit Meyer im Tor gewann der Angriff an Sicherheit. Ein Dank geht an Jennifer Nägler aus der 2.Damen, die die Fahrt nach Bremen auf sich nahm, um im Notfall als Ersatztorwart einzuspringen.

Es spielten Grit Meyer (Tor), Büsra Ersoy (7), Melanie Kühlcke (4), Kerstin Schneider (3), Julia von der Reith (2), Betty Kühlcke (2), Anne Rusch (2), Natalie Dell (1), Friederike Meyn (1)

Wir machen den Weg frei



Volksbank Kehdingen eG

Hassan Yaman
männl. Jugend E3

In der Landesauswahl

Dennis Zjezdzalka stammt ursprünglich aus dem Drochterser Zweig der HSG. Seit seinem 6.



Lebensjahr, also seit 2001, spielt er Handball. Seine erste Trainerin war Silke Horwege und bei ihr war er noch auf dem Feld zu finden. Aber schon ein Jahr später wurde das Motto von Aenne Bakmeier Programm: „Den besten Spieler stellt man ins Tor.“ Zumindest die Entwicklung von

Dennis legt nahe, dass da was Wahres dran sein muss. An der Vize-Kreismeisterschaft 2007 und den drei drauffolgenden Meisterschaften seiner Mannschaften hatte er großen Anteil. In der nächsten Saison wird er das Tor in der Oberliga der männlichen C-Jugend hüten.

Der Weg in Auswahlteams war die fast logische Folge seines sportlichen Werdegangs. 2008 schaffte er den Sprung in die Bezirksauswahl des Bremer Umlands und seit diesem Jahr hat er einen Platz im Kader der Auswahl des Niedersächsischen Landesverbands.

Ausruhen will sich Dennis Zjezdzalka auf seinen bisherigen Erfolgen nicht. Sein großes Ziel ist der Sprung in die DHB-Auswahl.

Neben der Schule und dem umfangreichen Trainingspensum bleibt auch ein bisschen Zeit für Träume - einmal mit der Jugend-Nationalmannschaft auflaufen, als Erwachsener in der 2. oder 1. Liga spielen ...

50. Ehejubiläum

Ihre Goldene Hochzeit feierten im März Gisela und Wilhelm Dinklage.

ther Handballs. Auch als Trainerin hat Gisela Akzente gesetzt, während Ehemann „Tille“ aus



Die Bü/Dro-Familie gratuliert den Jubilaren von Herzen und wünscht ihnen noch viele Jahre Gemeinsamkeit bei bester Gesundheit.

Gisela hatte in ihrer aktiven Zeit für den TuSV Bützfleth in der Damenmannschaft die Grün-Weißen Farben hoch gehalten und in der damaligen Oberligamannschaft Handball gespielt. Außerdem bestimmte sie über 15 Jahre lang als Abteilungsleiterin die Geschicke des Bützfle-

der Bützflether Fussballhistorie nicht wegzudenken ist.

Beim Jubelfest gratulierten auch fast 20 ehemalige Spielerinnen aus der damaligen Handball-Oberligazeit. Es gab viel zu erzählen und den festen Vorsatz, sich ab jetzt regelmäßig zu treffen.



Planung, Finanzierung, Bau und Betrieb regenerativer Energiesysteme.



Aus dem ehemaligen Hydro Aluminium-Gelände ist ein vielfältiger Industriestandort für erneuerbare Energien mit über 200 neuen Arbeitsplätzen entstanden.



In der Bioethanolanlage wird bis zu 100.000 m³ grüner Kraftstoff im Jahr produziert. Als Koppelprodukte entstehen Futter- und Nahrungsmittel wie Hefe, Gluten und Kleie.



In der Eisengießerei können bis zu 160 t schwere Gussteile für Windenergieanlagen gefertigt, bearbeitet und beschichtet werden.



Die Energieversorgung wird zukünftig durch eine Dampfzentrale gewährleistet, in der Ersatzbrennstoffe thermisch in Strom und Dampf umgewandelt werden.



Um den wachsenden Fachkräftebedarf zu decken, bilden wir seit 2007 in verschiedenen technischen Berufen selbst aus.



Uwes Traum von 50.000 Besuchern und einer Putzfrau

Ganz zum Schluss verriet Uwe Brandt, Vorsitzender des Trägervereins Bützflether Freibad, auf der Jahreshauptversammlung am 12. April seinen geheimen Wunsch: Ein Supersommer mit 50.000 Besuchern und somit die Mittel für die Einstellung einer Putzfrau.

Damit wies er noch einmal auf ein großes Problem des Trägervereins hin – dem Organisieren der täglichen Reinigungsarbeiten. Seitdem das Freibad in Eigenregie geführt wird, war neben den gepflegten Außenanlagen auch der Zustand der Sanitäranlagen und Umkleidekabinen ein Aushängeschild für das Bützflether Bad. Schon Ende der letzten Saison war es ausgesprochen schwierig, die Reinigungsarbeiten verlässlich zu planen.



Nach einem langen Winter freuen wir uns alle auf einen ebenso ausdauernden und warmen Sommer

Deshalb die große Bitte an alle Bützflether um Unterstützung bei diesen Arbeiten. Der Fortbestand des Bades hängt entschieden davon ab. Für die Einstel-

lung einer Reinigungskraft fehlen leider die Mittel, so dass der Verein unbedingt auf Ihre ehrenamtliche Mitarbeit angewiesen ist.

Für den diesjährigen Großputz, der am Freitag, dem 23. April um 14.30 Uhr beginnt und am Samstag, dem 24. April um 9.00 Uhr fortgesetzt wird, benötigt der Trägerverein wieder jede helfende Hand. Für den Samstag konnten wir Lars Strüning vom Stader Tageblatt mit seiner Extratour zu uns einladen. Es wird uns bei den Reinigungsarbeiten unterstützen. Zeitgleich ist auch der „Außentrupp“ mit der Umgestaltung des Babybeckens im Einsatz. Geplant ist außerdem die Unterstützung durch Tenniskinder sowie Handballer. Mit einem solchen Einstieg sollten wir alle motiviert in die neue Saison starten und so für die Erhaltung unseres Freibades kämpfen.

(Berichte: Inke Hellmick)

Hilfskräfte und vor allem putzende Hände dringend gesucht

Ansprechpartner im Vorstand

Uwe Brandt, 1. Vorsitzender, Tel.: 04146/368
Sabine Dreyer, Tel.: 04146/5723

Reinigungsarbeiten im Gebäude

Ilke Cordts, Tel.: 04146/940013
Sabine Köhler, Tel.: 04146/9298840

Koordinator Außenarbeiten

Jörg Brey, Tel.: 04146/6152

Freibaderöffnung ist für Anfang Mai geplant

Die Eröffnung des Freibades ist für den 1. Mai geplant. Allerdings ist bis dahin noch viel zu tun. Neben den Aufrüstarbeiten, die der Trägerverein leistet, investiert die Bädergesellschaft in das Bützflether Freibad. Auf der Mitgliederversammlung teilte Gerhard Hacker, Geschäftsführer der Stader Bädergesellschaft mbH, mit, dass das Dach bis Ende April saniert werden soll und die Heizungsanlage Mitte April erneuert wird. Leider hat die Bädergesellschaft für dieses Jahr eine Preiserhöhung angekündigt, auf die der Trägerverein keinen Einfluss hat.



Was gibt es Neues? Natürlich startet der Trägerverein nicht ohne Neuerungen in die Saison 2010. Wir wollen auch unseren kleinsten Badegästen Freibadspaß bieten und bauen das Babybecken um. Eine

von der Bädergesellschaft überlassene Wasserschildkröte wird eingebaut und die Installation einer Leuchtturmruutsche ist ebenfalls eingeplant. Außerdem wird die Terrasse des Kiosks erweitert, so dass von dort aus das

Babybecken einzusehen ist. Neben den Schwimmkursen, die regelmäßig ausgebucht sind, findet natürlich das traditionelle Sommerfest am 13. Juni statt. Und für alle, die dem Alltag entfliehen wollen gibt es den Bützflether Wohlfühlabend im Freibad. Jeden letzten Mittwoch im Monat ist von 19 bis 22 Uhr Urlaubsstimmung im Freibad. Bei stimmungsvoller Beleuchtung und sanfter musikalischer Untermalung sorgen wechselnde Angebote wie Massagen, Aquafitness sowie mediterrane Spezialitäten für Erholung vor der Haustür.

Eintrittspreise

Die Eintrittspreise sind in den Stader Freibädern gleich. Deshalb trifft die Erhöhung der Ein-

trittsgelder durch die Bädergesellschaft auch für das Bützflether Bad zu.

	Erwachsene	Kinder/Jugendliche
Einzelkarte	3,50 Euro	2,00 Euro
Zehnerkarte	30,00 Euro	17,00 Euro
30er-Karte	70,00 Euro	40,00 Euro

Öffnungszeiten

Die Öffnungszeiten des Bützflether Freibads haben sich im Ver-

gleich zum Vorjahr nicht verändert.

Mo - Fr 5:30 - 9:00 und 14:00 - 19:00
Sa, So, Feiertag 7:00 - 18:00

Mittwoch für Berufstätige und Angehörige 19:00 - 21:00
Freitag: Frauenschwimmen 19:00 - 20:00

In den Sommerferien: Montag - Freitag von 5:30 bis 9:00 Uhr und 11:00 bis 19:00 bzw. 20:00 Uhr

Trasse der A26 bei Bützfleth

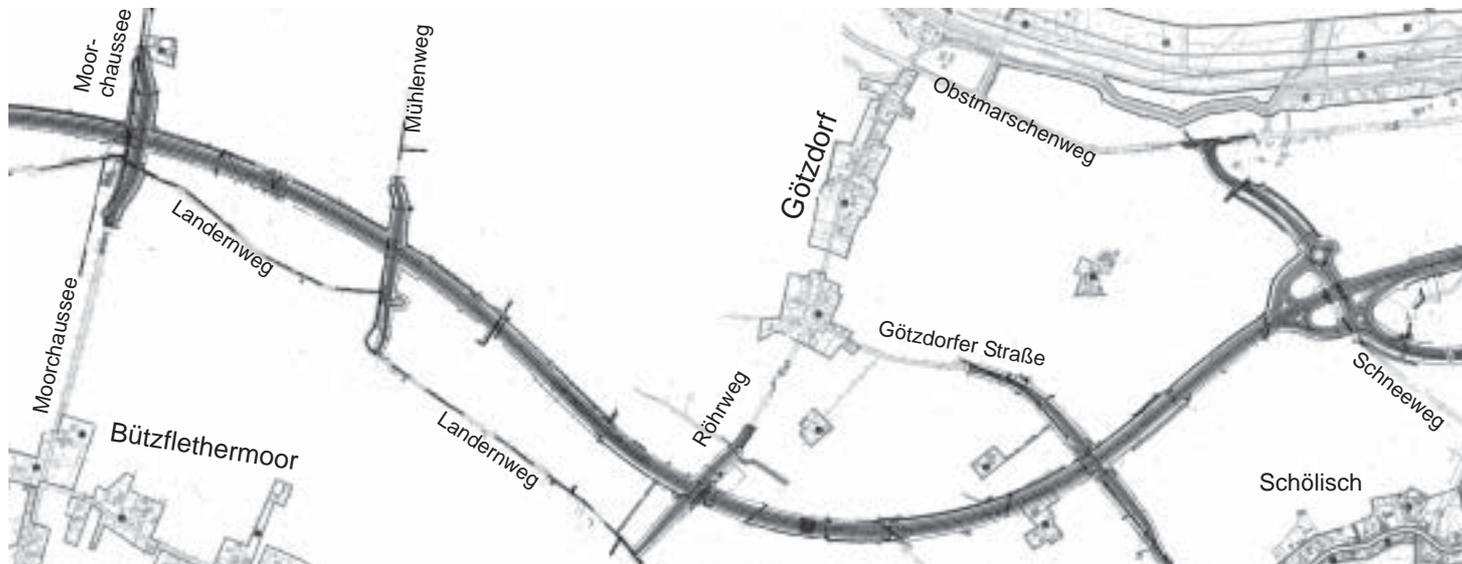
Die Bürgerinitiative Bützfleth hatte am 18. März zu einer Informationsveranstaltung über die A26 eingeladen. Frau Gummert von der Landesbehörde f. Straßenbau und Verkehr war gekom-

Auffahrt geben, die eine direkte Anbindung an das Industriegebiet ermöglicht.

Die Moorchausse wird mit einem Radweg über die A26 geführt. Mühlenweg, Röhweg und

Drochtersen der Elbtunnel fertiggestellt wurde und eine Autobahnverbindung zum Wesertunnel bei Desdorf besteht, ist nach Gutachterprognosen mit einer Verkehrsbelastung von etwa

Vom Schleusenverband, zuständig für die Entwässerung, war Peter Hartlef anwesend. Die A26 verläuft im Bereich Bützflethermoor durch Gelände, das bis zu 3,5 m unter NN liegt. Die vor-



men, um die zahlreich erschienenen Bürger über den Stand der Planung zu informieren.

Die A26, Verbindung zwischen der A7 bei Hamburg im Süden und der geplanten Autobahnverbindung zwischen (zukünftigen) Elbtunnel bei Drochtersen und Wesertunnel, soll im Bereich Bützfleth etwa dem Verlauf des Landerwegs folgen und südlich um Götzdorf herumführen. In Höhe des Schneewegs nahe dem Obstmarschenweg wird es eine

Götzdorfer Straße sowie die Kanäle werden unter der Autobahn hindurchgeführt. Als Untergrund wird ein sogenanntes Vorbelastungsdamm gebaut (Bauzeit ca 1,5 - 2 Jahre), ein Verfahren, das auch schon beim Bauabschnitt bei Horneburg angewandt wurde. Die fertige A26 wird dann etwa 1,5 - 2 m über dem jetzigen Gelände verlaufen.

Wenn die A26 im Süden bei Hamburg an die A7 angeschlossen ist und im Norden bei

37000 PKW und 7000 LKW täglich zu rechnen. Das entspricht einer Autobahn mit mittlerer Verkehrsdichte.

Es sind im Bereich von Bützfleth trotzdem keine besonderen Lärmschutzvorrichtungen vorgesehen (z.B. Lärmschutzwälle), weil die errechnete Geräuschkennwertentwicklung die gesetzlich vorgegebenen Grenzwerte für Dorf- und Mischgebiete (64 dBA tags und 54 dBA nachts) nicht überschreiten wird.

handene Entwässerung ist in Ost-West-Richtung ausgerichtet. Die Autobahn A26 quert sie fast rechtwinklig. Herr Hartlef nannte die Entwässerung des Autobahnareals „kein einfaches Unterfangen“. Der Schleusenverband befasse sich nach seinen Aussagen seit etwa 8 Jahren mit der Problematik und man sei optimistisch, dass die Zusammenarbeit mit der A26-Planungsbehörde zu guten Ergebnissen führen werde.

Jubiläums-Festakt

Der 8. Mai rückt näher. Die große Festveranstaltung zum Jubiläumsjahr der Ortschaft Bützfleth, 08.05.2010 um 17:00 Uhr in der Sporthalle am Schwimmbad, soll keine staubtrockene Veranstaltung mit einer Aneinanderreihung von Festreden sein. Sie hat ein buntes, schwungvolles Programm für jung und alt. So führt etwa die Kita ein Kin-



dermusical auf, an einer Modenschau über 9 Jahrhunderte wird noch genäht und die Showturngruppe des TuSV wird nicht fehlen. Der Vorverkauf für die Eintrittskarten startet am Montag, den 12.04.. Eintrittskarten (Erwachsene 3 Euro und Jugendliche 1 Euro) gibt es bei Ilona Müller, den Filialen der Volksbank und der Sparkasse Stade-Altes-Land sowie im Ortschaftsbüro.



Physiotherapeut - Krankengymnast
 Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
 Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
 Hausbesuche
 Fango & Massage





e-on Kernkraft

Angebot zum Dialog

Lernen Sie den Rückbau des Kernkraftwerks Stade kennen!
Wir laden Sie ein und freuen uns auf das Gespräch.

T 04141 77 2391 www.eon-kernkraft.com



- Gardinen
- Polstererei
- Textile Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Autosattlerei

Rohne Decoration
Deichstraße 2
21683 Stade-Bützfleth
Telefon 0 41 46-302
Telefax 0 41 46-93 05 76
Rohne-Decoration@t-online.de
www.Rohne-Decoration.de

Rohne Decoration

www.beckmann-ic.de

Immer ein Volltreffer

Wir erfüllen Ihre Wohnwünsche.
Mit über 2.500 Wohnungen sind wir in Stade der größte Anbieter.

Unser Wohnungsangebot:
1- bis 4-Zimmer-Wohnungen,
Reihenhäuser und
Seniorenwohnungen
in zentraler oder
stadtnaher Lage.

Unser Team ist für Sie da!

www.wohnstaette.de

Teichstr. 51, 21680 Stade
Postf. 2228, 21662 Stade
Tel. 04141 6075-0, Fax -12
E-Mail: info@wohnstaette.de

**WOHNSTÄTTE
STADE EG**
Wir sind für alle da



DER MENSCH TREIBT UNS VORAN.

Ein sicheres und intaktes Umfeld ist grundlegend für unser Leben. Darum stehen der Mensch und seine Bedürfnisse im Mittelpunkt unseres Strebens. Innovative Produkte, interessante Arbeitsplätze, soziales Engagement und eine saubere  Umwelt. Verlässlich und nachhaltig. So sehen wir bei Dow die Dinge – durch die Augen des Elements Mensch.

www.dow.de



wünscht
den Hand-
ballern aus
Bützfleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!



EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH

Anlagentechnik
in Perfektion

Flethstraße 29
21663 Stade - Bützfleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50

eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade

- > EAB Elektro-Anlagen GmbH
- > EAB Automation GmbH
- > EAB Service GmbH
- > EAB Energiekonzepte GmbH
- > EAB Verwaltungs GmbH

FRUCHT-SERVICE
Fruchthandels- und Transport GmbH

Mit der Frucht können wir alles!

FRUCHT-SERVICE HAMBURG

www.frucht-service-hamburg.de



Hökerstraße 42 · 21682 Stade · Tel.: 0 41 41 / 4 44 43
www.intersport-rolff.de



Sparkassen-Finanzgruppe

Wie viel Sparpotenzial steckt in Ihrem Eigenheim?

Jetzt modernisieren. Mit der Sparkassen-Baufinanzierung.



Senken Sie Ihre Energiekosten – zum Beispiel mit einer günstig finanzierten Modernisierung. Zusammen mit unserem Partner LBS beraten wir Sie gern und stehen Ihnen auch bei allen anderen Fragen rund um riestergefördertes Wohneigentum und Bausparen kompetent zur Seite. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-stade-altes-land.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**